

ПЛАН РОБОТИ

науково-дослідного студентського гуртка спеціалізованого перекладу,
що працює за темою: «Глобалізація світової економіки»

Наук. керівник: ст. викл. Жукова Т.В.

Члени гуртка:

Щербаков К., 41 ОО

Патяка Т., 4100

Радолова О., 41 ОО

Єгікян А., 31 ОО

Корець К., 31 ОО

Шварик О., 31 ОО

Демідова А., 21 ОО

Петрова Д., 21 ОО

Час проведення: четвер 15.30

Місце проведення: ауд. 2503

Програма діяльності гуртка:

1 семестр

Засідання 1 (2 години) – 12.09.2019

Особливості перекладу спеціалізованих текстів. Пошук інформації за фаховою темою. Основні вимоги до написання студентських наукових робіт

Засідання 2 (2 години) – 19.09.2019

Оглядове читання джерел за темою, визначення матеріалів для перекладу. Тренування засобів переробки інформації (перекладу, цитування, тощо)

Засідання 3 (2 години) – 26.09.2019

Перевірка якості перекладів; узагальнення основних труднощів у перекладі й роз'яснення шляхів їх подолання

Засідання 4 (2 години) – 10.10.2019

Змістовий, граматичний та стилістичний аналіз перекладених матеріалів за темою. Виокремлення головної інформації від другорядної

Засідання 5 (1 година) – 24.10.2019

Правила написання анотації: структура, мовленнєві засоби. Аналіз анотування: граматичний, змістовий аспекти.

2 семестр

Засідання 6 (2 години) – 6.02.2020

Структура наукових публікацій: статей, тез. Мовленнєві засоби публікації

Засідання 7 (2 години) - 20.02.2020

Перегляд відео презентації та дискусія щодо її структури, не мовленнєвих засобів, тощо. Підготовка наукових статей та тез доповідей членів гуртка

Засідання 8 (2 години) - 5.03.2020

Аналіз текстів доповідей. Підготовка візуалізації. Тренінг презентації за темою

Заплановані результати

Участь двох студентів у щорічній студентській науковій конференції ТДАТУ та 3 публікації.

